

讀者文摘

當代英語課程

3

中文解釋
文法說明



讀者文摘

當代英語課程

3 中文解釋
文法說明

當代英語課程 (第五冊)
出版者：讀者文摘協會有限公司
地址：香港灣仔門公街村道三號
電話：266114 朱主席

©一九七九年，讀者文摘協會有限公司。©一九七九年，讀者文摘協會有限公司。
版權所有，不得以任何方式，在世界各地，以中文或任何文字，作全部或局部
之翻印、仿製或轉載。本書著作權受國際著作權公約及英美著作權公約之保障。本
書在港出版。

Modern English Language Course (Book 3)
Reader's Digest Association Far East Limited
3, A Kung Ngam Village Road,
Shaokwan, Hong Kong.

© 1979 Reader's Digest Association Far East Limited. © 1979 Reader's
Digest Asia Limited. Philippine copyright 1979 Reader's Digest
Association Far East Limited. All Rights reserved. Reproduction in any
manner in whole or part in Chinese or other languages prohibited.
Protection secured under the International and Pan-American copyright
conventions. Printed in Hong Kong by Chuan Printing Training Centre.

目錄

「入門課文」中所用的字	13
「入門課文」	20
「入門課文」：文法註釋（一至十一）	21
第一課	
會話：我正在寫一封信	30
文法註釋：一、不定式動詞	32
二、現在時態	32
第二課	
會話：問答	33
文法註釋：三、動詞的疑問式	35
四、動詞的否定式	35
四／甲、動詞的疑問否定式	36
第三課	
會話：多少（用於不可數之物）與多少（用於可數之物）？	37
文法註釋：五、名詞的複數	39
六、數量的表示	40
第四課	
會話：一個朋友會見家人	42
文法註釋：七、所有形容詞和所有代名詞	44
八、基數和序數	45
第五課	
會話：他們在四點鐘見面	48
文法註釋：九、動詞的簡單過去時態和過去分詞	50
十、怎樣表示時間	53
第六課	
會話：在旅店中	55
文法註釋：十一、現在完成時態	57
十一／甲、現在完成連續時態	58
十二、過去完成時態	58

第七課

會話：我什麼時候將再看見你？	59
文法註釋：十三、形容詞	61
十三／甲、形容詞上升的比較級和最高級	61
十三／乙、形容詞的絕對最高級	63
十三／丙、Good 和 bad 的比較級和最高級	63
十三／丁、形容詞下降的比較級和最高級	63
十三／戊、同等級形容詞的比較	64
十四、動詞的未來時態	64
十四／甲、未來連續時態	65
十四／乙、其他習慣形式的未來時態	65
十四／丙、未來完成時態	66

第八課

會話：在公共汽車上	67
文法註釋：十五、副詞	69
十五／甲、副詞的位置	69
十五／乙、副詞的比較級和最高級	71
十五／丙、副詞的絕對最高級	72
十五／丁、副詞的衡量和比較問題	72
十六、尾語	74

第九課

會話：在動物園中	75
文法註釋：十七、動詞的條件式	77
十八、無人稱動詞	77
十九、變化不完全的動詞	78
十九／甲、動詞 can	79

第十課

會話：在火車站裏	81
文法註釋：二十、省略式	83

第十一課

會話：有關往事的談話	87
文法註釋：二十一、反身代名詞	89
二十一／甲、反身動詞	89
二十二、相互代名詞和動詞	90

第十二課

會話：假日	91
文法註釋：二十三、關係代名詞	93
二十四、季，日，月，年	94

第十三課

會話：在聖誕節	96
文法註釋：二十五、命令式	98
二十六、代名詞 who, which, what 的特別用法	98

第十四課

會話：在書店裏	100
文法註釋：二十七、疑問形容詞和疑問代名詞	102
二十八、動名詞和現在分詞	103

第十五課

會話：在鄉間	104
文法註釋：二十九、複合名詞	106
三十、前置詞和地方補充詞	106

第十六課

會話：講電話	108
文法註釋：三十一、如何表示否定詞	110
三十二、時間的表示和補助詞	111

第十七課

會話：在山上	114
文法註釋：三十三、表分詞	116
三十四、所有格	117

第十八課

會話：訪問	120
文法註釋：三十五、One 的用法	122
三十六、直接和間接受詞的位置	123

第十九課

會話：在機場	124
文法註釋：三十七、動作動詞 + 不定式動詞	126
三十八、定冠詞的用法	126
三十八 / 甲、不定冠詞的用法	129

第二十課

會話：在農場上	130
文法註釋：三十九、動詞的被動式	132
四十、複合動詞	133

第二十一課

會話：在百貨公司裏（上）	134
文法註釋：四十一、接尾詞	136
四十二、如何用 to say	137

第二十二課

會話：在百貨公司裏（下）	138
文法註釋：四十三、度量的表示	140
四十四、時間的表示	140
四十五、如何用前置詞 till（迄，到...止）	141
四十五 / 甲、如何用連接詞 till	141

第二十三課

會話：在花園裏	142
文法註釋：四十六、字首	144
四十七、一些「尾語」	145

第二十四課

會話：他們燒一餐	146
文法註釋：四十八、感覺動詞	148

第二十五課

會話：在旅行社裏 149

文法註釋：四十九、變化不完全的動詞 *may* 151

五十、變化不完全的動詞 *can* 的研究 152

第二十六課

會話：在海邊 153

文法註釋：五十一、如何用助動詞 *must* (必須；不得不) 155

五十二、動詞 *to be* 作 *must* 用 155

第二十七課

會話：在城裏 156

文法註釋：五十三、如何用動詞 *to want* (要) 158

五十三／甲、*Would* (*will* 的過去式) 用以表示習慣 159

五十三／乙、如何用動詞 *to take* 159

五十四、動詞 *to get* 159

第二十八課

會話：在戲院裏 162

文法註釋：五十五、動名詞的用法 164

五十六、現在分詞 165

五十七、*To have* 的若干點 165

第二十九課

會話：在車房裏 166

文法註釋：五十八、如何用 *some, any, none, no* 168

第三十課

會話：在醫院裏 169

文法註釋：五十九、其他不定代名詞和不定形容詞 171

六十、*How, as, like* 的用法 173

第三十一課

會話：在郵局裏 175

文法註釋：六十一、*To seem* 和 *to look like* (「似乎」和「看來像」) 177

六十二、*To happen* (發生) 可用無人稱的構造 177

第三十二課

會話：一位老水手的回憶	179
文法註釋：六十三、To do 和 to make	181
六十三／甲、To do 或 to make 的各種用法	182
六十四、To make + 不定式動詞	183

第三十三課

會話：租一所公寓	184
文法註釋：六十五、名詞的性	186
六十六、若干動詞的構造	186

第三十四課

會話：神仙故事	188
文法註釋：六十七、直接敘述詞和間接敘述詞	190
六十八、To need 和 to dare (「需」和「敢」)	191

第三十五課

會話：在博物館中	192
文法註釋：六十九、複合名詞的複數	194
七十、假設語氣	194

第三十六課

會話：禁區	196
文法註釋：七十一、大寫字母的用法	198
七十一／甲、標點	199
七十二、動詞 will 的構造	199

第三十七課

會話：我們所見到的	200
文法註釋：七十三、國籍的名詞和形容詞	202
七十四、名字及其簡稱	203

第三十八課

會話：閒談	204
-------	-----

第三十九課

會話：在義大利旅遊 206

文法註釋：七十五、地理名詞 208

七十六、其他地理名詞 208

第四十課

會話：做好準備 210

文法註釋：七十七、規則動詞的主動變化式 212

七十八、動詞的基本特點之複習 213

「入門課文」中所用的字

第一組

here
這裏



a car
一輛汽車

the car
汽車



this car
這輛汽車

the river
河



this river
這條河

the horse
馬



this horse
這匹馬

the wall
牆



this wall
這道牆

the house
房屋



this house
這所房屋

there
那裏



a book
一本書

the book
書



that book
那本書

the boy
男孩



that boy
那男孩

the tree
樹



that tree
那株樹

the girl
女孩



that girl
那女孩

the road
路



that road
那條路

第二組

this is the book
這本書就是



the small car
小汽車



the low wall
低牆



the big book
大書



the book is big
這本書是大的

the car is small
這輛汽車是小的

the wall is low
這牆是低的

white
白色的

red
紅色的

old
老

the white horse
白馬

the red book
紅色的書

the friend
朋友

the horse is white
這匹馬是白色的

the big red book
大的紅色的書

a friend
一個朋友

the old friend
老朋友

an old friend
一個老朋友

the doctor
醫生

new
新的

the husband
丈夫

good
好的

the new house
新屋子

the wife
妻子

the good doctor
好醫生

the husband and the wife
丈夫與妻子

第三組

I
我

you
你

he
他

she
她

I believe
我相信

you take
你拿

he works
他工作

she hopes
她希望

I think
我想

we 我們	you 你們	they 他們
we pass 我們經過	you remain 你們留下	they return 他們回來
the husband works 丈夫工作	the wife hopes 妻子希望	the husband and the wife return 丈夫與妻子回來
to live 居住	to put 放置	to like 喜歡
to talk 談話	to have 有	to learn 學習
to make 製作	to go 去	

第四組

in 在內	near 近	at 在
the country 鄉間	the sea 海	home 家
in the country 在鄉間	near the sea 近海	at home 在家中
in the house 在屋子裏	quite near the sea 十分近海	at the house 在屋子裏
to 向	by 在旁	away from 離開
the town 市鎮	the water 水	away from home 離家
to the town 往市鎮去	by the water 在水旁	far away 遠離
to the house 往屋子去		

between 介於兩者之間	the river bank 河岸	the place 地方
between the tree and the wall 樹與牆之間	on the river bank 在河岸上	towards the place 向這地方
a school 一所學校	at the school 在校中	into a school 進入校內

第五組

the night 夜間	the morning 早晨	the evening 晚間
all night 整夜	until the morning 直至早晨	every evening 每晚
early 早		soon 不久
early enough 夠早了		very soon 很快

they hope soon to live in a new house
他們希望不久就住新屋

now 現在	the party 宴會	before 之前
he now works 他現在工作	after the party 宴會之後	before they return 他們回來之前
late 遲	a year 一年	often 常常
too late 太遲	at least a year 最少一年	often away 常常出去
when 當...時		when you walk 當你走時

when you walk on the river bank
當你走在河岸時

第六組

follow me 跟隨我	for you 為你 (給你)	second 第二
look over there 看那面	for the boy 為這男孩 (給這男孩)	a second car 第二輛車